

Beischer-Matyó Tamás

A madár és a leány

kantáta *Pilinszky János* verses meséjére

partitúra
full score

Instrumentation

2 flutes ; 2nd doubling piccolo
2 oboes ; 2nd doubling cor anglais
2 clarinets in B♭ ; 2nd doubling bass clarinet
2 bassoons ; 2nd doubling double bassoon

4 horns in F

soprano solo
alto solo

female choir

10 violins
6 violas
6 cellos
4 double basses

Duration: 18'20"

kantáta *Pilinszky János* verses meséjére

Beischer-Matyó Tamás

Hn.

A. s.

mf poco parlando

Jár-ta-tok már a vi-lág part-ján?

Molto calmo, adagio ♩ = 66-72

div. a10 (10x1)

ppp

Vln.

ppp

Vla.

div. a3 (2+2+2)

ppp

Vc.

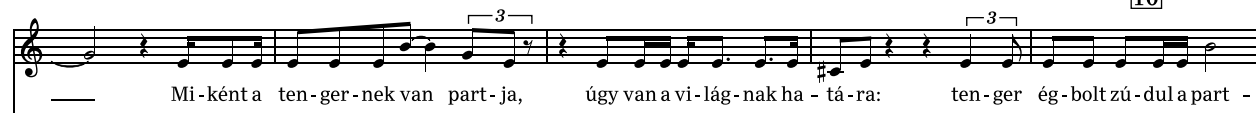
div. a3 (2+2+2)

ppp

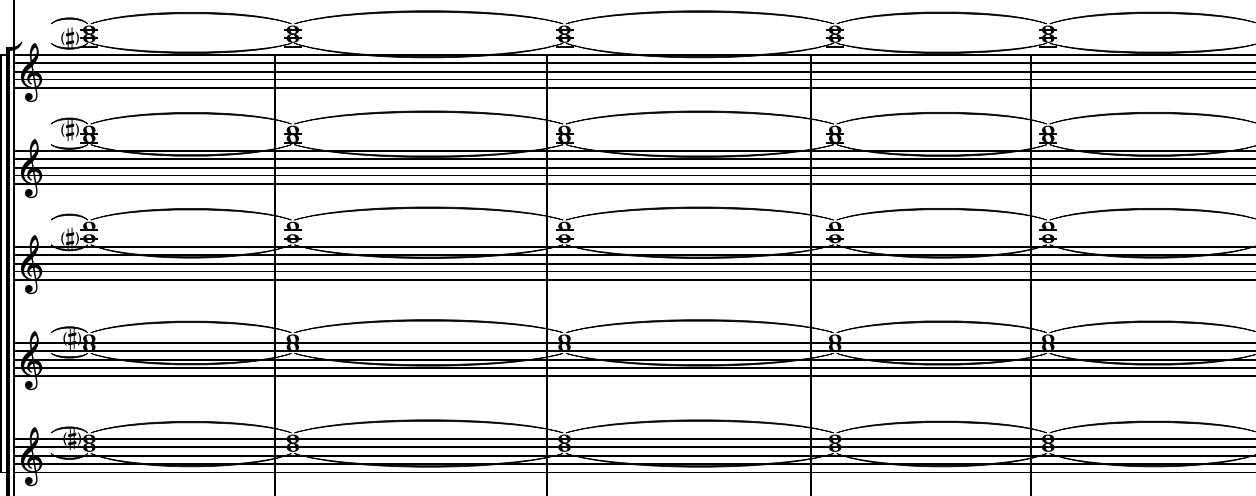
D. b.

ppp

10

A. s. 

— Mi-ként a ten-ger-nek van part-ja, úgy van a vi-lág-nak ha-tá-ra: ten-ger ég-bolt zú-dul a part -

Vln. 

Vla. 

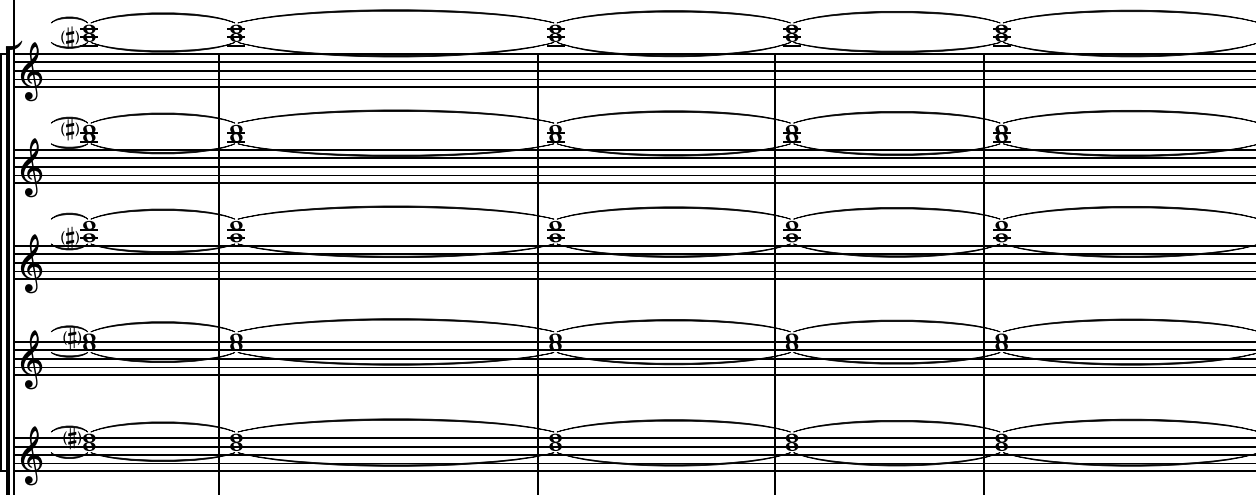
Vc. 

D. b. 

15

A. s. 

- ra. In-nét in-dul-nak a sze-lek, in-nét a ke-lő reg-ge-lek, és i-de-tér meg-éj-sza-ká-ra

Vln. 

Vla. 

Vc. 

D. b. 

20

Fl.

B. cl.

Hn.

A. s.

Vln.

Vla.

Vc.

D. b.

1. 3 *p flessibile*

3 *p flessibile*

a2 6 *ff* *p* *ff* *ppp*

a2 6 *ff* *p* *ff* *ppp*

3 a fűz - fa ár - nya, nyír - fa ár - nya. O - lyan az ég itt, mint a ten -

3

3

1. a2
2. *mf*

Fl.

Cl.

B. cl.

p flessibile

A. s.

- ger. Hol tisz - ta kék és moz - du - lat - lan, mint ór - i - ás ke - rek tü - kör - ben fény - lik ben - ne a ko - ra haj - nal;

Vln.

Vla.

Vc.

D. b.

The musical score is for page 6 of a piece. It features a vocal soloist (A. s.) and a woodwind section (Flute, Clarinet, Bass Clarinet). The vocal line has two endings, with the second ending marked *mf*. The woodwinds have various melodic lines, including triplets and a *p flessibile* marking for the Clarinet. The string section (Violins, Violas, Violas, Cellos, and Double Basses) is playing sustained chords throughout the page.

25

Fl. *a2* *f*

Ob. *f*

C. a. *f*

Cl. *f*

B. cl. *f*

A. s. *f*

hol meg sze-lek - től vi-ha-ros, vil-lám - ló fel - hők - kel ha-bos ha-rag - - ja a

Vln.

Vla.

Vc.

D. b.

Fl. *ff* *a2* 35

Ob. *ff* 3

C. a. *ff* 3

Cl. *ff* 3

B. cl. *ff*

Bsn. *ff* *a2*

Hn. *f* 6 3 6 3

Vln. *ff* *unis.* 3

Vla. *ff* *unis.* 3

Vc. *ff* *unis.*

D. b. *ff* *unis.*

Fl.

Ob.

C. a.

Cl.

B. cl.

Bsn.

Hn.

A. s.

Vln.

Vla.

Vc.

D. b.

a2

3

p

f

ff

espressivo

Èlt itt

p

p

p

p

40

Fl. *pp*

C. a. *pp*

Cl. *pp* *p*

B. cl. *pp* *p*

Bsn. *pp* *pp*

Hn. 2. *pp* 1. *pp* 1. *pp* 3. *pp*

A. s. 3 3
 va-la-ha egy le-ány, _____ el - ha-gyat-va a vi-lág part - - ján; — a-kár a ke-lő nap, oly ár -

Vln.

Vla.

Vc.

D. b.

45

Fl. *mp* 6

Ob. *pp* *p*

Cl.

B. cl.

Bsn. *p* *p*

Hn. 1. 2. *pp* 3. *pp* 4. *pp*

A. s. - va, a-kár a hu-nyó nap, — oly hal - vány. — Vi-lág ha-tá - rán egy-ma-ga élt itt egy le - ány va-la-ha,

Vln.

Vla.

Vc.

D. b.

Fl. ^{a2} 50

Ob.

C. a.

Cl.

B. cl.

Bsn.

Hn.

A. s.

Vln.

Vla.

Vc.

D. b.

szo-mo-rú, szép és ha-la-vány ma-gá-nyos csil-lag, egy le-ány.

(unis.)

(unis.)

(unis.)

sul E

Fl. ^{a2} 55

Ob.

C. a.

Cl.

B. cl.

Bsn.

Hn.

A. s.

f molto cantabile

Ma-ga volt, hogy a nap fel-fény - - lett, és éj-sza-ka,

Fl. a2 3

C. a. 3 mf 3

B. cl.

Bsn. 1. mf 3 3

Hn. p 3. p

A. s. hogy szállt a hold, szo-bács - ká - já - ban e-gye-dül, ál - - má - ban is

Vla. pizz. mp 3 3 3 mf

Vc. pizz. mp 3

[illegible]

Fl.

Ob.

C. a.

Cl.

B. cl.

Bsn.

Hn.

A. s.

Vln.

Vla.

Vc.

D. b.

70

mp agitato

ö-rö-kös csönd volt há - za - tá - ja. — Asz - tal - ká - ján a gyer - tyá - lág,

Fl.

Ob.

C. a.

Cl.

Hn.

A. s.

Vln.

Vla.

Vc.

D. b.

az ab - la - kán az éj — ma - ga, ve - le bú - sult a

f

f

Detailed description of the musical score: The score is for a full orchestra and a vocal soloist. The woodwind section (Flute, Oboe, Clarinet in A, Clarinet in C, Horn) plays a melodic line with triplets and sextuplets. The string section (Violin, Viola, Violoncello, Double Bass) provides a rhythmic accompaniment with similar patterns. The vocal soloist (A. s.) enters with the lyrics 'az ab - la - kán az éj — ma - ga, ve - le bú - sult a'. The music is in a minor key and features a mix of eighth and sixteenth notes. Dynamic markings include 'f' (forte) for the strings and woodwinds.

Fl.

Ob.

C. a.

Cl.

B. cl.

Bsn.

Hn.

A. s.

Vln.

Vla.

Vc.

D. b.

f 5

f 5

f 3

f 3

f 5

f a2

1. 2. a2

f 3

tá - nyér - ká - ja, ké - se, ka - na - la, po - ha - ra; s hog y ve - le e - gyütt ár - - va volt a

f 6

f 6

f

f

75 *molto rall.*

Fl.

Ob.

C. a.

Cl.

B. cl.

Bsn.

Hn.

A. s.

Vln.

Vla.

Vc.

D. b.

ke-nyér, mi-be ha-ra-pott: mint-ha csak köny-nye-ket tő-ről - ne, mi-kor a mor-zsa-kat tő-

pp

pp

Allegretto ♩ = 104

Fl. *p* *mf* *f*

Ob. *p* 3 *mf* 3 *f*

C. a. *p* 3 *f*

Cl. *mf* 3 *f*

B. cl. *f*

Hn. 1. *mp* 2. *f* 3. *mp*

A. s. 3 - röl - - te...

Allegretto ♩ = 104

Vln. *p* *mf* *f* div. a2 (5+5)

Vla. *p* *mf* *f* div. a2 (3+3)

Vc. *p* *mf* *f*

D. b. *p* *mf* *f*

flutt. 80

Fl.

Ob.

C. a.

Cl.

B. cl.

Bsn.

1. *f*

3

f

mf

f $\rightarrow$ *p*

3

mf

f $\rightarrow$ *p*

3

f

p *ma espressivo*

A. s.

Járt er-re az - tán egy ma - dár,

Vln.

unis.

p

pizz.

p

Vla.

unis.

pp

Vc.

p espr.

3

3

pp

D. b.

pp

1. ord. 85

p 6

p 3

1. 2. ord. a2 1. 90

Fl. *mf* *f* *p*

Ob.

C. a. *p* *p*

Cl. *p* *mf* *p*

B. cl. *p*

Hn. 1. *p*

A. s. i-de-jött a vi-lág part-já-ra, és meg-pil-lan-tot-ta a lányt, _____ meg-lát-ta__ és szép - - nek ta -

Vln. *p* arco

Vla. *p*

Vc. *p*

D. b. *p*

95

Fl. *mf* *f*

Ob. *mf* *f*

C. a. *f* *ff* *pp* change to OBOE 2

Cl. *f* *pp*

B. cl. *f* *ff* *p* *pp*

Bsn. *f* *3*

Hn. *flutt.* *ord.* *f* *sf* *f* *pp* *f* *pp*

A. s. - lál - ta._ Há - za e - lőtt, az al - ko -

Vln. *pizz.* *f* *arco* *f* *3*

Vla. *f* *3*

Vc. *f* *pp*

D. b. *f*

100

Fl.

1. *p* 6

Ob.

1. *p*

Cl.

change to CLARINET IN B $\flat$ 2

B. cl.

Bsn.

1. *p*

mf *p*

Hn.

1. *p*

ppp

4. *p*

A. s.

- nyat - ban, kint ült a le-ány moz-du-lat-lan, szót-lan a vi-lág pe-re-mén,

Vln.

pizz. *p*

8va arco *p*

Vla.

pizz. *p*

arco *p*

Vc.

p

[illegible]

110

Cl.

Bsn.

Hn.

A. s.

Vln.

Vla.

D. b.

ord. *p* 6

pp *mp* *f*

pp *mp* *f*

mp *f*

mp *f*

3. *mp* *f*

4. *mf* *f*

Le-vél sere-z-dült, ág se reb-bent, a tü-kör-sí-ma al-ko-nyat,

sul pont.

ppp 3 sul pont.

ppp 3

ord. *mp* *f*

120

Ob.

Cl.

Bsn.

A. s.

Vln.

Vla.

Vc.

D. b.

p

change to DOUBLE BASSOON

pp 6 2. *pp*

f

mint el-ha-gya-tott a-rany-tó - - - csa te-rúlt a sí-ma ég a-latt;

sul pont.

ppp 3 sul pont.

ppp 3

ord. *pp*

pp

a2, 1. ord. 125

Fl. *pp*

Cl. *1. pp*

A. s. *sotto voce*
min-den kis por-szem és fű-szál, da-rab-ka rög, pa-rány bo-gár,

Vla. ord.
mf $\rightarrow$ *p*

Vc. *mf* $\rightarrow$ *p*

D. b.



130 Largo ♩ = 52 135

Cl.

Bsn. *pp*

D. bsn. *pp*

Hn. 2. *pp* 4. *pp*

A. s. *3*
az e-gész vi-lág hall - ga-tott. Néz-te a le-me-nő na-pot.

Vla. *pp*

Vc. *3* *pp*

Largo ♩ = 52

Allegro vivace ♩ = 184

1.

Fl. *p*

Ob. *p*

Cl. *p*

Bsn. *sempre p*

D. bsn. *sempre p*

Hn. *sempre p*

4. *sempre p*

mf molto agitato

S. s.

„Zöld le - ve - lek - - ből, lágy mo - há - - ből, pu - ha fű - vek - - ből

Allegro vivace ♩ = 184

div. a3
(4+3+3)
ord.

Vln. *mp* ord. *mp* ord.

Vla. *mp* ord. *mp*

Vc. *mp* ord. *mp*

D. b. *mp* ord. *mp*

div. a2
(3+3)

div. a2
(3+3)

div. a2
(2+2)

1.

Fl.

Ob.

Cl.

Bsn.

D. bsn.

2.

Hn.

4.

S. s.

f

fész - - ket rak - - tam, ki - bé - - - lel - - tem köny - nyű sze - lek - - el,

Vln.

Vla.

Vc.

D. b.

Detailed description: This page of a musical score (page 30) features a vocal soloist (S. s.) and a large orchestral ensemble. The woodwind section includes Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Bsn.), and Double Bassoon (D. bsn.). The string section includes Horns (Hn.), Violins (Vln.), Violas (Vla.), Violoncellos (Vc.), and Double Basses (D. b.). The vocal soloist has a line of lyrics in Hungarian: "fész - - ket rak - - tam, ki - bé - - - lel - - tem köny - nyű sze - lek - - el,". The score is written in a key with one flat (B-flat) and a 2/4 time signature. The woodwinds and strings play sustained notes with various articulations like trills and accents. The vocal line is marked with a forte (f) dynamic. The score is divided into two systems, with the first system containing measures 1-4 and the second system containing measures 5-8.

140

Fl. 1. *f*

Ob. 1. *f*

Cl. 1. *f*

Bsn.

D. bsn.

Hn. 2. 4.

S. s.
kö-rül - - vet - tem kék - lő ma-gas - sal! Gyö-nyö-rű ár-vám, föl a ma -

Vln. *f* *tr*

Vla. *f* *tr*

Vc. *f* *tr*

D. b. *f*

Fl.

Ob.

Cl.

Bsn.

D. bsn.

Hn.

S. s.

A. s.

Vln.

Vla.

Vc.

D. b.

1. >

ff

1. >

ff

1. >

ff

ff

ff

2.

ff

4.

ff

- gas - - ba!"

p

- hív ta a lány - kát, hogy ve - le lak - na,

molto rall. . . Allegretto ♩ = 104

ff

ff

ff

ff

ff

pp

pp

sub. pp

sub. pp

145

flutt. *gea* - 1 **150** ord. *gea* - 1 flutt. *gea* - 1 ord. *gea* - 1 flutt. *gea* - 1 ord. *gea* - 1

Fl. *ff*

Ob. *ff*

Cl. a2 *ff*

Bsn. *ff*

D. bsn. *ff*

Hn. *ff*

A. s. *hív-ta az ár - vát ama-dár.*

Vln. unis. *pp* div. unis. (unis.) *ff*

Vla. unis. *pp* div. unis. *ff*

Vc. unis. (unis.) *ff*

D. b. unis. *ff*

poco rit. . . . Allegro vivace ♩ = 184

155

Fl.

Ob.

Cl.

Bsn.

Hn.

3.

pp

A. s.

f

3

mp agitato

Szép volt, na - gyon szép a le - ány.

Szép volt a lány —

poco rit. . . . Allegro vivace ♩ = 184

Vln.

Vla.

Vc.

D. b.

p

3

160

Fl.

Ob.

Cl.

Hn.

A. s.

Vln.

Vla.

Vc.

D. b.

és szo-mo-rú, — sa nyá - - ri ég - bolt, ha le - het, —

The musical score for measures 160-162 features a variety of instruments. The woodwinds (Flute, Oboe, Clarinet, Horn) and Alto Saxophone play melodic lines with various ornaments and articulations. The strings (Violin, Viola, Violoncello, Double Bass) provide a rhythmic foundation with prominent triplet patterns. The Alto Saxophone part includes the following lyrics: "és szo-mo-rú, — sa nyá - - ri ég - bolt, ha le - het, —".

Fl.

Cl.

A. s.

Vln.

Vla.

Vc.

D. b.

165

a le-ve-lek az á - - ga-kon, rög és bo-gár még csön - - de -

Fl.

Cl.

Bsn.

D. bsn.

Hn.

A. s.

Vln.

Vla.

Vc.

D. b.

-sebb, még csen - - de-sebb, még csen-de-sebb, hogy

The first system of the musical score includes parts for Flute, Clarinet, Bassoon, Double Bassoon, Horn (1. 3. a2, 2. 4. a2), Alto Saxophone, Violin, Viola, Violoncello, and Double Bass. The Alto Saxophone part has lyrics in Hungarian. The score features various musical notations including triplets, dynamics (f), and articulation marks.

170

Fl.

Ob.

Cl.

Bsn.

D. bsn.

Hn.

A. s.

Vla.

Vc.

D. b.

vá - - la - szolt, vá - la-sza o-lyan ár - - va volt,____ oly____ ár - - va

175

Fl.

Ob.

Cl.

Bsn.

D. bsn.

Hn.

A. s.

Ch.

Vln.

Vla.

Vc.

D. b.

volt szá-va a lány - nak:

„Nem me-he-tek, ki-csi a há-zad! Nem me-he-tek, ki-csi a há-zad!”

(unis.)

subito
Allegretto ♩ = 104

subito 180
Allegro vivace ♩ = 184

Fl. 1. *mf*

Ob. 1. *f*

Cl. 1. *p* *mf* *f*

Bsn. *p* *f*

D. bsn. *f*

Hn. 1. *mf* 4. *p* 2. 4. a2 *f*

A. s. *f*
S a - zon - túl min - den al - ko - nyat - tal meg - jött és hív - ta a ma - dár:

subito Allegretto ♩ = 104

subito Allegro vivace ♩ = 184

D. b. *p*

185

Fl. 1. *pp*

Ob. 1. *pp*

Cl. 1. *pp*

Bsn. *pp*

D. bsn. *pp*

Hn. 2. 4. a2 *pp*

S. s. *mf agitato*
„Gye - re ve - lem, föl a ma - gas - ba, si - ess, si - ess, te - lik a

Vln. *p*

Vla. *p*

Vc. *p*

D. b. *ff* *p*

S. s. nyár! El - múl - nak na-pok és e-gek, meg-jön-nek a vi-zes sze-lek; el - fogy a-ra-nya a vi-lág - nak!" — (unis.)

Vln.

Vla.

Vc.

D. b.

Fl. *mf* *tr* *pp* *tr* *mp*

Ob. *mf* *pp*

Cl. *mf* *pp* 1. *tr* *mp*

Bsn.

D. bsn. *mf* *pp*

Hn. 1. *p*

S. s. *f* *p* *mf* „Si-ess, si-ess, kö-ze-le-dik már

Ch. *mf* „Nem me-he-tek, ki-csi a há - zad! Nem me-he-tek, ki-csi a há - zad!”

„Nem me-he-tek, ki-csi a há - zad! Nem me-he-tek, ki-csi a há - - zad!”

Vln. *mf*

Vla. *mf* *mp*

Vc. *mf* *mp*

D. b. *mf* *mp*

195

Fl. 1. *tr* *mp* *tr* *mp* *tr* *mp*

Cl. 1. *tr* *mp* *tr* *mp* *tr* *mp*

Bsn. *mf* *pp*

Hn. 1.

S. s. e-só ésszél, fagy és hi-deg, ma-gad le-szel, ha itt a tél, s ha szó-la-nál is, nincs ki-nek! Ak-kor-ra én már

Vln. *p*

Vc. *mf*

D. b. *mf*

div. a2 (5+5)

200

Cl. *tr* *mf*

Bsn. *mf* *pp* *mf* 3 3

D. bsn. *mf*

Hn. 2. *f* *mf* 4.

S. s. — mesz-sze szál-lok, fe-hér hó le-pi a vi-lá-got, be-fagy-nak mind a ten-ge-rek, vi-lág

Vln. *mf* unis.

Vla. *f* *pp* *f* *pp* *mf* unis.

Vc. *mf*

D. b. *mf*

205

Fl.

Ob.

Cl.

Bsn.

D. bsn.

Hn.

S. s.

Vln.

Vla.

Vc.

D. b.

vé - gén a reg - - ge - lek. Ak - kor -

The image shows the first system of a musical score for 'The Song of the Ak-Kor'. It features a full orchestral arrangement with woodwinds, brass, strings, and a vocal soloist. The score is written in 2/4 time and includes dynamic markings such as *f* (forte) and *ff* (fortissimo). The vocal line is in a lower register, and the lyrics are in Hungarian. The system is numbered 205 in the top right corner.

210

Ob. *mf*

Cl. *mf*

Bsn. *mf*

D. bsn. *mf*

S. s.
- ra én már mesz - sze já - rok, ső - tét szo - bád be - zár - ha - tod. — Meg - gyúj - tod majd ki - csiny - ke
(unis.)
sul pont.

Vln. *mf* sul pont. flaut. ord.

Vla. *mf* sul pont. flaut. flaut. ord.

Vc. *mf* sul pont. flaut. flaut. ord.

D. b. *mf* sul pont. flaut. ord. flaut.

215

Ob. *f*

Cl. *f*

Bsn. *f*

D. bsn. *f*

Hn. *f* *p* *mf*

S. s.
lám - pád, meg - gyúj - tod, az - tán el - - fu - jod. —

Vln. *p* *p* *f*

Vla. *p* *p* *f*

Vc. *p* *p* *f* pizz.

D. b. *p* *f* *f*

220

Fl. *a2* *f*

Ob.

Cl. *f* 1. *a2*

Bsn.

D. bsn.

Hn. 1. 2.

S. s. *f*

Té - - li szél-lel, ha - vas se - tét - tel ü - zen - nél már, kül - de-nél

Vln. (unis.) *f*

Vla.

Vc. pizz.

D. b.

225

Fl.

Ob.

Cl.

Bsn.

D. bsn.

S. s.

Vln.

Vla.

Vc.

D. b.

ér - tem. _____ El - - - sa - paszt majd, — tu - dom, a

46

230

Fl.

Ob.

Cl.

Bsn.

D. bsn.

Hn.

S. s.

Ch.

Vln.

Vla.

Vc.

D. b.

bá - - - - - nat."

„Nem me-he-tek, ki-csi a há - zad! Nem me-he-tek, ki-csi a há - zad!"

„Nem me-he-tek, ki-csi a há - zad! Nem me-he-tek, ki-csi a há -

235

1.

Cl.

Bsn.

mf *espressivo*

S. s.

„Ma mesz - sze jár - tam, mesz - sze száll - tam, por - fel - hő - - ben

Ch.

há - zad!”

- zad!”

Vln.

pp

div. a2 (3+3)

Vla.

pp

div. a2 (3+3)

Vc.

pp

div. a2 (2+2)

D. b.

pp

arco

arco

240

1.

Cl.

Bsn.

S. s.

sor sze-ke-ret, lát-tam vi-dám fa-lu-si né - pet ün - ne-pi

Vln.

Vla.

Vc.

D. b.

Fl. *a2* *p* *flutt.* **245**

Ob. *1.* *p* *f*

Cl. *1.* *p* *f*

Bsn. *1.* *p* *f*

Hn. *1.* *p*

S. s. vá - sár - ra me-net; tük - rös husz-árt, fes - tett po - já - cát, _____

Vln. *1.* *p*

Vla. *1.* *p*

Vc. *1.* *p*

D. b. *1.* *p*

Fl. *a2 ord.* *p* **250**

Ob. *2. p* *1.* *2.* *p*

Cl. *2.* *p* *1.* *p*

Bsn. *p dolce*

S. s. e - zer - szí - nű sza - lag - ból sár - - kányt, bő - gó du - dát, ha - tal - mas

Vln. *(3+2) tr pp* *div. a4* *(3+2) pizz.* *pp*

Vla. *div. a2* *pp* *(3+3) pizz.* *pp*

Fl. a2

Ob.

Cl.

Bsn.

Hn.

S. s.

Vln.

Vla.

Vc.

D. b.

255

tán - cot, a - kác - fa lomb - ja - i - ból sá - tort; ha el - mond - hat - nám, se hi - het - néd,

sempre p

p

p

tr

arco

mf espressivo

tr

pp

pizz.

(1+1)
div. a4
(1+1)

Fl.

Ob.

Cl.
2.
sempre p

Bsn.

Hn.
1.

S. s.
si-kon - ga-tó lá - nyo - kat pár - ban, ten-ger zsi-vaj-ban la-ci-kony-hát - el se

Vln.

Vla.

mf *pp*

mf

tr

[illegible]

50

280

F1.

f marcato

f marcato

S. s.

f risoluto

„Fé - nyes, ma - gas to - rony - ra lel - tem, _____ e - ge - kig e - melt

Vln.

f marcato

Fl.

Ob.

Cl.

Bsn.

D. bsn.

Hn.

S. s.

Vln.

Vla.

Vc.

D. b.

a to-rony! Ten-ger - nyi föl - de-ket be-lát-tam, ___ túl-lát-tam a vi-lá - go-kon; ___

300

Fl. *fff*

Ob. *a2* *ff*

Cl. *ff*

Bsn. *ff*

D. bsn. *ff*

Hn. *ff*

S. s. *ff*
 — Hi-het - tél vol - na ó - ri - ás - nak!..."

Vln. *fff* *div. a2 (5+5)* *ff*

Vla. *f*

Vc. *ff*

D. b. *ff*

Bsn.

D. bsn.

Hn.

Ch.

Vla.

Vc.

mf

mf

3. 4.

p

p

„Nem me - he - tek, ki - csi a há - - zad! Nem me - he - tek, ki - csi a há - - zad!”

p

„Nem me - he - tek, ki - csi a há - - zad! Nem — me - he - tek, ki - csi a há - - zad!”

p

„Nem me - - he - - tek, ki - - csi a há - - - - zad!”

p

„Nem me - - he - - tek, ki - - - - csi a há - - zad!”

p

„Nem me - he - tek, ki - csi a há - - zad! Nem me - he - tek, ki - csi a há - - zad!”

p

„Nem me - he - tek, ki - csi a há - - zad! Nem me - he - tek, ki - csi a há - - zad!”

pp

f

Detailed description: This is a page of a musical score, page 57. It features a multi-staff arrangement. At the top, there are two woodwind staves: Bsn. (Bassoon) and D. bsn. (Double Bassoon), both in bass clef with a key signature of one sharp (F#). They play a simple melody with a final note marked *mf*. Below them is a Horn (Hn.) staff in treble clef, also with a key signature of one sharp, playing a similar melody with a final note marked *p* and a breath mark. The vocal parts (Ch.) consist of six staves in treble clef, all with a key signature of one sharp. They sing the lyrics: „Nem me - he - tek, ki - csi a há - - zad! Nem me - he - tek, ki - csi a há - - zad!”. The lyrics are repeated with various melodic variations and dynamics, including *p* (piano) and *pp* (pianissimo). The instrumental parts include a Viola (Vla.) staff in alto clef with a key signature of one sharp, playing a sustained chord marked *pp*, and a Violoncello (Vc.) staff in bass clef with a key signature of one sharp, playing a melody marked *f* (forte) at the end of the page.

Picc.

f

Fl.

f

Ob.

f

Cl.

f

Bsn.

D. bsn.

Hn.

f

S. s.

appassionato

„Ma lát - tam ár - nyé - kom — a por - ban, ma-rok - nyi volt és resz - - ke - tett,

pizz.

D. b.

f

[illegible]

Picc. *mp*

Fl. *mp*

Ob. *mp*

Cl. *mp*

Bsn.

D. bsn. *mp*

Hn. *mp* a2

S. s. Csak any - nyi volt, ki - csiny fa - ág, ha kar - col - - ja az út

Vln. *sub. f* (unis.) div. a2 (5+5) *f* 6

Vla. *sub. f* (unis.) div. a2 (5+5) *f* 6

Vc. *sub. f*

D. b. *sub. f*

315

The first system of the musical score includes staves for Piccolo (Picc.), Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Bsn.), Double Bassoon (D. bsn.), Horn (Hn.), Soprano Saxophone (S. s.), Violin (Vln.), Viola (Vla.), Violoncello (Vc.), and Double Bass (D. b.). The Piccolo, Flute, and Oboe parts are marked with a forte (*f*) dynamic. The Clarinet and Bassoon parts are marked with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The Double Bassoon part is marked with a forte (*f*) dynamic. The Horn parts are marked with a fortissimo (*sfz*) dynamic. The Soprano Saxophone part is marked with a piano (*p*) dynamic. The Violin and Viola parts are marked with a forte (*f*) dynamic. The Violoncello and Double Bass parts are marked with a forte (*f*) dynamic. The Soprano Saxophone part has the lyrics: "— po-rát:— csak any - nyi volt fé - lénk nyo-mom. Nem moz - dult lép -".

320

325

Picc.

Fl.

Ob.

Cl.

Bsn.

D. bsn.

Hn.

S. s.

Vln.

Vla.

Vc.

D. b.

csak a szi - vem szo - mo - ru - an, az vert, csu - pán az lük - - te - tett, csak a

unis.

unis.

Picc.

Fl.

Ob.

Cl.

Bsn.

D. bsn.

Hn.

S. s.

Vln.

Vla.

Vc.

D. b.

szí - vem vert sú - - lyo-san. Ten - ger - nyi por - ban vész - - na fölt, ár - nyé - kom o -

gva - - - - -

a2

a2

a2

f

a2

f

unis.

330

Picc.

Fl.

Ob.

Cl.

Bsn.

D. bsn.

Hn.

S. s.

Vln.

Vla.

Vc.

D. b.

-lyan né - - ma volt - oly ár - va, mint a kis fű - - szál - - nak..."

[illegible]

340

Picc. *ff* *gva*

Fl. *ff*

Ob.

Cl. *a2* *ff*

Bsn. *ff*

D. bsn. *ff*

Hn. *ff*

S. s. *ff*
„Csu - pasz a föld, hi - deg az ég - bolt,

Vln. (unis.) *ff*

Vla. (unis.) *ff*

Vc. (unis.) *ff*

D. b. (unis.) *ff*

Picc. *8va*

Fl.

Ob.

Cl. *a2*

Bsn.

D. bsn.

Hn.

S. s.

Vln.

Vla.

Vc.

D. b.

a föld ha-lott, az ég ha-lott.

345

1.

pp

Bsn. *pp*

4.

pp

Hn. *pp*

pp misterioso

S. s. Nagy cse-n-des-ség szállt a vi-lág-ra, hosz-szú é - jek és rö-vid nap-pa-lok.

Vln. *pp*

Vla. *pp*

Vc. *pp*

Fl.

Cl.

Bsn.

D. bsn.

Hn.

S. s.

Vln.

Vla.

Vc.

350

Ob.

Cl.

Bsn.

D. bsn.

Hn.

S. s.

Vln.

Vla.

Vc.

D. b.

ső-té - ten ván - do-rol a szél, kö-zel van, itt van már a tél!

355

Ob. 2. 1. 2. 1. 2.

Bsn.

D. bsn.

Hn. 2. 4.

S. s. — A ma-da-rak is mesz - sze száll - tak, ü-res az er - - dő, fe-ke-te, zö-rög az er -

Vln. (unis.)

Vla.

Vc. *p*

D. b.

Ob. 1. 2. 1. 2. 1.

Bsn.

D. bsn.

Hn. 2. 4. *ppp*

S. s. - dő, el kell men-nem, el - me-gyek én is mesz - szí-re! Di-der - gő szél - vé-szek, fá-gyok

Vc.

D. b.

360

Bsn.

D. bsn.

Hn.

S. s.

Vc.

D. b.

ppp

ppp

ppp

ppp

ppp

el-űzn - ek en - gem is ö-rök - re, el-űz - nek tő - - led min - dö - rök - re:



365 Molto calmo, adagio ♩ = 66-72

Hn.

S. s.

Vc.

D. b.

pp

pp

men-nem kell, nem ma-rad - ha-tok! Men-nem kell, nem ma-rad - ha-tok, — nem ma-rad - ha-tok!"

Molto calmo, adagio ♩ = 66-72

on string E

p

370 375

Picc. *pp*

Fl. *pp*

Cl. *pp*

Hn. 4.

S. s.

A. s. *mf*

Be - tet - te há - za aj - ta - ját, — ma - ga ma - radt a

Vln. *pp*
div. a2
(5+5)

Vla. *pp*
div. a2
(3+3)

Vc.

D. b.

380

Picc.

Fl.

Cl.

Hn.

A. s.

Vln.

Vla.

Vc.

D. b.

lány a ház-ban, ma-ga ma-radt, s hogy el-a-ludt, ár-ván a-ludt az éj-sza-ká-ban.

1. 2. *pp*

3. *pp*

4.

385

390

Picc.

Fl.

Ob.

Cl.

Bsn.

D. bsn.

Hn.

A. s.

Vln.

Vla.

D. b.

p

pp

mf

pp

p

pp

mf

p

pp

mf

p

fel-ri-adt, fel-éb-redt és aj-tót—nyi-tott. Künn hó és csönd és csil-la-

5 5

3 3

Picc. *ppp*

Fl. *ppp*

Cl. *ppp*

Bsn. *pp* *ppp*

Hn. 1. 2. *pp* *ppp*
3. *pp* *ppp*
4. 3 *pp* *ppp*

A. s. - gok.

Ch. *mp* „Pu - ha _____ fü - vek - ből _____

Vln. *ppp*

Vla. *ppp*

Vc. 1-3. div. (solos) *p* *ppp*
4-6. div. (solos)
tutti unis. *p* *ppp*

D. b. *pp* *ppp*

395

Picc.

Fl.

Cl.

Ch.

fész - - ket rak - tam, le - bon - - tot - tam pu - ha kis fész - - kem, le - ron - tot - tam

Vln.

Vla.

400

Picc.

Fl.

Cl.

Ch.

pu - ha kis há - - - zam, pu - ha há - za - mat el - cse - rél - - - tem,

Vln.

Vla.

405

Picc. *ff* *ppp*

Fl. *ff* *ppp*

Cl. *ff* *ppp*

D. bsn. *pp*

Hn. *p*

Ch. el - cse - rél - tem!

Vla. *pp*

Vc. *pp* div. a2 (3+3)

410

Picc. *mf*

Hn. *pp*

Ch. *mf*

Im - má - ron min - den csil - la - gá - val_ e - gész ég - bolt én_ fész - kem,

Im - má - ron min - den csil - la - gá - val_ e - gész ég - bolt én_ fész - kem,

Im - má - ron min - den csil - la - gá - val_ e - gész ég - bolt én_ fész - kem,

415

Picc. *f* *p* *f*

Fl. *p* *f*

Ob. *p* *f*

Cl. *p* *f*

Bsn. *p* *f*

D. bsn. *p* *f*

Hn. 1. *p* *f*
2. *p*
3. *p* *f*
4. *p* *f*

A. s. *mf* *f*
- szó-lott sza-va az ég a - lól. De a ma-dár nem volt se-

Ch. há - - zam!" a a
há - - zam!" a a
há - - zam!" a a

Vln. (unis.) *p* *f*
(unis.)

Vla. *p* *f*
(unis.)

Vc. *p* *f*
(unis.)

D. b. *p* *f*

Ob. *p* *f* *pp*

Cl. *ff* *3* *3*

Bsn. *p* *f* *pp*

D. bsn. *p* *f* *p*

Hn. *p* *f* *pp*

S. s. *f* *3* *a* *3* *a*

A. s. - hol.

Ch. *f* *ff* *a* *a* *a*

Vln. *p* *f* *pp* *div. a2 (5+5)* *unis.* *tr* *tr* *tr* *3* *3* *tr*

Vla. *p* *f* *pp* *div. a2 (3+3)*

Vc. *p* *f* *pp* *div. a2 (3+3)*

D. b. *p* *f* *pizz.* *p*

425

Picc. *mf* *f*

Fl. *mf* *f*

Ob. *f*

Bsn. *f*

D. bsn. *mf* *f*

Hn. 1. *f* *mf*
2. *f* *mf*
3. *f* *mf*
4. *f*

S. s. *ff*

Ch.

Vln. *f* *mf*
unis.

Vla. *f* *mf*
unis.

Vc. *f* *mf*
arco

D. b. *f* *mf*

430

ff

Hn.

ff

S. s.

a

A. s.

p

Hang-ját szép nyá - ri

Vln.

ff

Vla.

ff

Vc.

ff

D. b.

ff



435

Ob.

p

Cl.

p

Bsn.

p

D. bsn.

p

A. s.

al - ko - nyat - ban hall - juk mi is a kert a - latt; — hív - ja — a lányt, hív - ja az ár - vát,

Vln.

p

Vla.

p

Vc.

p

D. b.

p

440

Ob.

Cl.

Bsn.

D. bsn.

A. s.

hív - ja a csöpp ma - dár - ka - hang. És hall - ja _ fű, hall - gat - ja fa, s mint - ha

Vln.

Vla.

Vc.

D. b.

445

Picc.

Fl.

Ob.

Hn.

S. s.

A. s.

gyö - nyö - rút hal - la - na: _____ hogy „élt egy - szer egy szép le - ány, _____ vi - lág vé - gén egy ár - va

Vln.

Vla.

Vc.

D. b.

Picc. *ppp*

Fl. *ppp*

Cl. 1. *ppp*

Hn. 1. *ppp*
4. *ppp*

S. s.

A. s. lány".

Vln. 1-3. div. (solos) *pppp*

Vla. 1-3. div. (solos) *pppp*

Vc. 1-3. div. (solos) #8 *pppp*

D. b. *ppp*

449 450